

INSTALLATION INSTRUCTION INFRARED SENSOR(VT-8029)

TECHNICAL DATA:

Power Sourcing:	220-240V/AC
Power Frequency:	50/60Hz
Ambient Light:	<3-2000LUX (adjustable)
Time Delay:	Min.10sec±3sec Max. 15min±2min
Rated Load:	1200W (Traditional Lighting) 300W (LED Lighting)
Detection Range:	360°
Detection Distance:	6m max(<24°C)
Working Temperature:	-20~+40°C
Working Humidity:	<93%RH
Installing Height:	2.2-4M
Power Consumption:	approx 0.5W
Detection Motion Speed:	0.6-1.5m/s



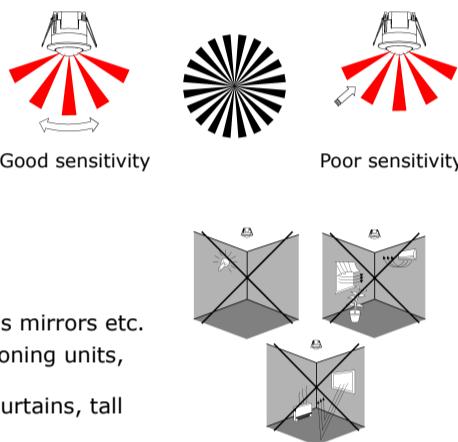
2
YEARS
WARRANTY*

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. This product is warranted for manufacturing defects only.

FUNCTION:

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



INSTALLATION ADVICE:

As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.

INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offre le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conserver ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrecte du produit. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
• Enlever le couvercle en vinyle transparent qui se trouve au fond du capteur.
• Desserrez les vis de la borne de raccordement et raccorder le fil d'alimentation à la borne de raccordement du capteur selon le schéma électrique.

• Réinstallez le couvercle en vinyle transparent dans son emplacement d'origine.

• Tirer le ressort métallique du capteur vers le haut, jusqu'à ce qu'il atteigne la position «I» par rapport au capteur et ensuite mettre le capteur dans le trou ou la boîte d'installation qui est sur le plafond et dont la taille est similaire à celle du capteur. En libérant le ressort, le capteur sera mis dans cette position d'installation.

• Après avoir fini l'installation, brancher l'alimentation et tester.

EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für die Zukunft bereit. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie bitte unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgedehnt und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsdauer beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistungsdauer bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht werden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäße Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsschäden.

INSTALLATIONSANFORDERUNGEN/ ANLEITUNG
• Nehmen Sie die durchsichtige Vinylabdeckung an der Unterseite des Sensors ab.
• Lösen Sie die Schrauben in der Anschlussklemme und schließen Sie die Stromversorgung gemäß dem Anschlussplan an die Anschlussklemme des Sensors an.
• Bringen Sie die transparente Vinylabdeckung wieder am ursprünglichen Ort an. Klappen Sie die Metallfeder des Sensors nach oben, bis sie sich mit dem Sensor in der Position „I“ befinden, und setzen Sie dann den Sensor in das Loch oder die Installationsbox ein, die sich an der Decke befindet und eine ähnliche Größe wie der Sensor hat. Beim Lösen der Feder wird der Sensor in diese Einbauposition gebracht.
• Schalten Sie nach der Installation die Stromversorgung ein und führen Sie einen Test durch.

ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ
Благодарим Ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви посъвета на най-добрая възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, може свързахте се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и с готови да ви посъветат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гарантия спешу щети по каквато и да е повърхност поради неправилни отстраняване и монтаж на продукта. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛЯЦИЯ:
• Свалете прозрачния винилов капак, който е на дъното на датчика.
• Разхлабете винтовете на свързвачата клема и свържете захранващия проводник със свързвачата клема на датчика съгласно електрическата схема.
• Монтирайте прозрачния винилов капак обратно на пръвначалното му място.
• Изтеглете металната пружина на датчика нагоре, докато застане в положение "I" спрямо датчика, след което поставете датчика в отвора или монтажната кутия, която се намира на тавана и е с размер, подобен на този на датчика. При освобождаване на пружината датчикът се установява в това монтажно положение.
• След като завършите монтажа, включете захранването и направете тест.

UVOD I JAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo prečitajte ove upute prije instalacije i spremite uredne za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavacu ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognuti na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na stetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neobičajenim habanjem. Tvrta ne jamči za stete koju nastanu po bljoj kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samoj tijekom njegove proizvodnje.

UPUTE ZA UGRADNJU
• Uklonite prozirni vinilni poklopac koji se nalazi na dnu osjetnika.
• Otpustite vijske priključne stezaljke i spojite napojni kabel s priključnom stezaljom osjetnika prema shemi označenom.
• Postavite prozirni vinilni poklopac natrag na njegovo početno mjesto.
• Povucite metalnu oprugu osjetnika prema gore sve dok ne bude u položaju "I" u odnosu na osjetnik, a zatim postavite osjetnik u otvor ili u ugradbenu kutiju, koja se nalazi na stropu i je veličine slične osjetniku. Kada otpustite oprugu osjetnik će se postaviti u toj montažnoj poziciji.
• Nakon završetka montaže, uključite napajanje i provedite test.

INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que escolheu e adquirido o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 2 anos a partir da data da compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

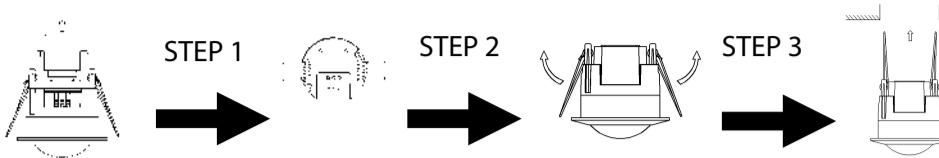
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
• Descarregue a tampa de vinil transparente que está na parte inferior do sensor.
• Solte os parafusos no bloco de terminais e, em seguida, conecte o fio de alimentação ao bloco de terminais do sensor de acordo com o diagrama de fiação.
• Instale de volta a tampa de vinil transparente no local original.
• Puxe a mola de metal do sensor para cima, até que esteja na posição "I" para com o sensor e, em seguida, coloque o sensor no orifício ou caixa de instalação que está no teto e tem o tamanho similar ao do sensor. Ao soltar a mola, o sensor será colocado nesta posição de instalação.
• Depois de terminar a instalação, ligue a energia e realize um teste.

INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA
Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

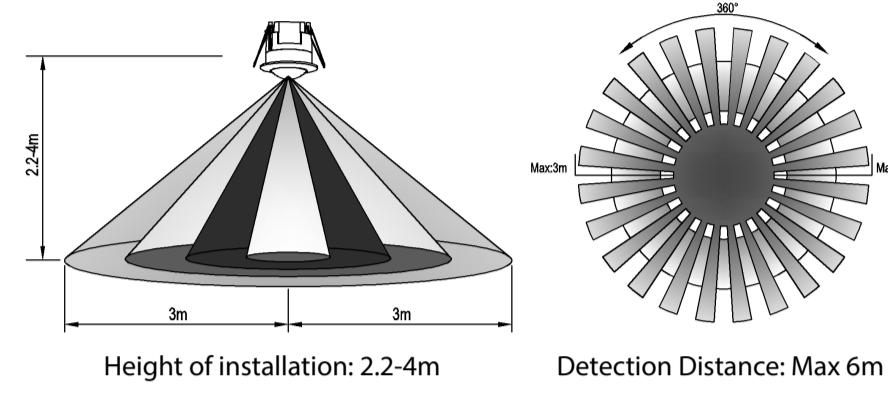
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
• Retire la cubierta de vinilo transparente que se encuentra en la parte inferior del sensor.
• Afloje los tornillos en la ficha de empalme y luego conecte el cable de la alimentación a la ficha de empalme del sensor de acuerdo con el diagrama de cableado.
• Vuelva a instalar la cubierta de vinilo transparente en el lugar original.
• Tire el resorte de metal del sensor hacia arriba, hasta que estén en la posición "I" referente al sensor, y luego coloque el sensor en el orificio o caja de instalación que está en el techo y tiene el mismo tamaño que el sensor. Al soltar el resorte, el sensor se colocará en esta posición de instalación.
• Después de finalizar la instalación, encienda la alimentación y realice una prueba

INSTALLATION:

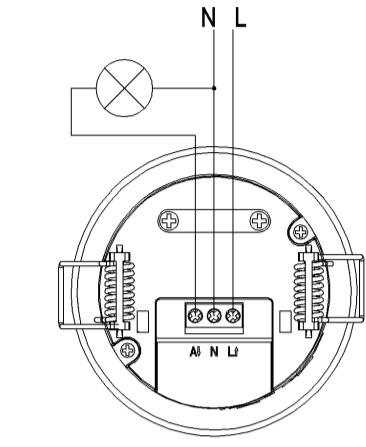
- Unload the transparent vinyl cover which is at the bottom of the sensor.
- Loose the screws in the connection terminal, and then connect the power to connection terminal of sensor according to connection-wire diagram.
- Install back the transparent vinyl cover into the original location.
- Fold the metal spring of the sensor upwards, until they are in "I" position with sensor, and then put the sensor into the hole or installation box which is on the ceiling and has the similar size with the sensor. Releasing the spring, the sensor will be set in this installation position.
- After finishing installing, turn on the power and then test it



SENSOR INFORMATION



CONNECTION-WIRE DIAGRAM



TEST:

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec±3sec and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX (darkness), the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec±3sec.

Warning! Please make sure to turn off the power before starting the installation. Install only by certified Electrician.

(DE) • Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!	(HR) • ISKLJUČITE struju prije nego što	(BG) • ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
• Installation nur von Elektrofachkräften	• Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.	• Инсталација само от сертифициран електротехник
(PL) • WYŁĄCZYG Zasilanie przed przystąpieniem do instalacji.	(RO) • DECONNECTAți alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!	(ES) • Interrup la electricidad antes de comenzar.
• Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat,dado!	• Înstalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.	(IT) • Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
(PT) • DESLIGAR a alimentação antes de iniciar	(FR) • COUPER l'électricité avant de commencer!	(HU) • Kapcsolja ki a villamos ellátást a kezdet előtt!
• A instalação só pode ser feita por eletricista autorizado.	• Installation par electricien certifié.	• Csatlakoztatható villanyterelővel!
(EL) • ΚΑΙΕΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!	(HR) • KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!	(CZ) • VYPNĚTE elektrinu, než začnete!
• Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ελεκτροδότη.	• Csak szakképzett villanyterelővel!	• Instalaci ni provést pouze certifikovaným elektrikářem

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC termékét. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja őt a készségesen készöbbi használatról. Ha további kérdések vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladóhához, akitől megvásárolta a terméket. Ók készítettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vasárlás napjától számítva 2 évre érvényes. A garancia nem vonatkozik a hanyatlásra vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal kölcsönös garanciát a felület károsodásáért, a termék hanyatlására vagy a növekvően növekvően zajlószámításáért. A garancia csak a gyártási hibákat követően vonatkozik.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- Vegye le az érzékelő alsó részén lévő átlátszó vinil fedeleit.
- Csavarja ki az vezeték összekötőnél lévő csavarokat és csatlakoztassa a tapaszeltetőt az érzékelő vezeték összekötőjéhez, amely az áramkör rajz szerint.
- Szerelje vissza az átlátszó fémrugóját mindenkorban, amíg az érzékelővel a pozícióba nem kerül, utána helyezze be az érzékelőt a nyílába vagy a mennyezeten lévő, az érzékelő méretéhez hasonló méretű beszerelő dobozba. A rugó elengedésekkel az érzékelő ebbe a beszerelő állapotban fog maradni.
- A beszerelés befejezése után kapcsolja be a készüléket és tesztelje azt.

INTRODUZIÓN E GARANZIA